

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o poskytovaní služieb technickej podpory zo dňa 19.12.2012**  
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

**1. Poskytovateľom**

**SOITRON, s.r.o.**

sídlo: Plynárenská 5  
829 75 Bratislava  
zapísaným : v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
v odd.: Sro, vl. č. 37618/B  
v mene ktorého koná: Ing. Ondrej Smolár, konateľ  
IČO: 35 955 678  
IČ DPH: 2022066937  
DIČ: SK2022066937  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
číslo účtu: 2625832658/1100  
IBAN: SK40 1100 0000 0026 2583 2658

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

**2. Objednávateľ**

**Bratislavská teplárenská, a.s.**

sídlo: Bajkalská 21/A  
829 05 Bratislava  
zapísaným : v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sa,  
vl. č. 2851/B  
v mene ktorého koná: Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva  
Ing. Ján Čižmár, poverený člen predstavenstva  
IČO: 35 823 542  
IČ DPH: SK 2020285245  
DIČ: 2020285245  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
číslo účtu: 2628043849/1100  
IBAN: SK25 1100 0000 0026 2804 3849

(ďalej len „**objednávateľ**“)

poskytovateľ a objednávateľ v ďalšom texte tiež ako „**strany dodatku**“

uzatvárajú v zmysle článku XI., bod 2 Zmluvy o poskytovaní služieb technickej podpory zo dňa 19.12.2012 (ďalej len „zmluva“) tento Dodatok č. 1, ktorým dochádza k nasledovnej zmene zmluvy:

**Článok I.**

1. Doterajšie údaje poskytovateľa uvedené v záhlaví zmluvy sa v plnom rozsahu nahrádzajú údajmi poskytovateľa uvedenými v záhlaví tohto Dodatku č. 1.
2. Doterajšie znenie článku II., bod 3 zmluvy sa mení tak, že sa v plnom rozsahu nahrádza týmto novým znením :

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.06.2015. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť a účinnosť tejto zmluvy skončí aj pred uplynutím doby uvedenej v predchádzajúcej vete tohto článku zmluvy, ak cena za poskytnuté plnenie predmetu zmluvy v zmysle bodu 1. tohto článku zmluvy dosiahne sumu vo výške 145.000,- EUR (slovom stoštyridsaťpäťtisíc eur), ktorá v sebe zahŕňa aj sumu za poskytnuté služby technickej podpory v prípade vystavenia samostatných objednávok v zmysle čl. V., bod 3 zmluvy.

3. Doterajšie znenie článku IV., bodu 5 zmluvy sa mení tak, že sa v plnom rozsahu nahrádza týmto novým znením

Kategorizácia prevádzkového problému musí byť vzájomne odsúhlasená medzi zodpovednými osobami zmluvných strán.

Zodpovednou osobou za objednávateľa je: Ing. Miloš Žitný.

Zodpovednou osobou za poskytovateľa je: Ing. Ján Kořenek.

4. Doterajšie znenie článku V., bod 1 zmluvy sa mení tak, že sa v plnom rozsahu nahrádza týmto novým znením :

Cena za poskytnuté služby technickej podpory je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z.z o cenách v znení neskorších predpisov v spojení s vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z.z. o cenách, vo výške 4.174 EUR (slovom štyritisícstosedemdesiatštyri eur) / mesiac. Špecifikácia jednotlivých položiek tejto ceny je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy.

5. Doterajšie znenie článku X., bod 1 zmluvy sa v časti týkajúcej sa údajov zmluvných strán mení tak, že sa v plnom rozsahu nahrádza týmto novým znením :

Pre poskytovateľa :

Soitron, s.r.o.  
Plynárenská 5  
829 75 Bratislava

e-mail: [tibor.balint@soitron.com](mailto:tibor.balint@soitron.com)  
telefón : +421 (2) 58224 218  
fax: +421 (2) 58224 199  
mobil: +421 (915) 744 988  
k rukám: Ing. Tibora Bálinta

Pre objednávateľa:

Bratislavská teplárenská, a.s.  
Bajkalská 21/A  
829 05 Bratislava

e-mail: [zitnym@batas.sk](mailto:zitnym@batas.sk)  
telefón : +421 (2) 57372 298  
fax: +421 (2) 57372 375  
mobil: +421 (918) 346 445  
k rukám: Ing. Miloša Žitného

6. Doterajšia Príloha č. 1 zmluvy sa v plnom rozsahu nahrádza Prílohou č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1.
7. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nedotknuté.

## Článok II.

1. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá strana dodatku dostane jedno vyhotovenie.
3. Strany dodatku týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že tento Dodatok č. 1 je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k

informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tohto Dodatku č. 1, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 1.

Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma stranami dodatku a účinnosť s poukazom na ustanovenie § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka dňa 30.12.2013.

4. Strany dodatku prehlasujú, že sa s obsahom Dodatku č. 1 pred jeho podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom Dodatku č. 1 súhlasia, na znak čoho ho podpisujú.

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Za zákazníka:

Za poskytovateľa:

---

Ing. Vladimír Raček  
predseda predstavenstva spoločnosti  
Bratislavská teplárenská, a.s.

---

Ing. Ondrej Smolár  
konateľ spoločnosti  
SOITRON, s.r.o.

---

Ing. Ján Čižmár  
poverený člen predstavenstva spoločnosti  
Bratislavská teplárenská, a.s.